

Economic and Social Council

Distr.: General 9 March 2021

English only

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

183rd session

Geneva, 9-11 March 2021 Item 7.1 of the provisional agenda 1997 Agreement (Periodical Technical Inspections): Status of the Agreement

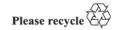
Status of the 1997 Agreement and of the Rules annexed to it

Revision 16

Note by the Secretariat *

This document contains information as available to the secretariat, concerning the situation on 9 March 2021.

^{*} In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2021 as outlined in proposed programme budget for 2021 (A/75/6 (Sect.20), para 20.51), the World Forum will develop, harmonize and update UN Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.



Agreement concerning the adoption of uniform conditions for periodical technical inspections of wheeled vehicles and the reciprocal recognition of such inspections

1. Status of the Agreement

Status	Entry into Force	Related depositary notification
Original Agreement	27 January 2001	C.N.1074.2000.TREATIES-2, dated 30 November 2000
Correctif to Article 11, para. g		Depositary Notification C.N.145.2004.TREATIES-2, dated 4 March 2004
Amendment to Article 12	1 December 2004	C.N.145.2004.TREATIES-2, dated 4 March 2004
Amendments to Articles 1, 2, 12 and to Appendix 2	4 July 2007	C.N.405.2007.TREATIES-2, dated 17 April 2007
Correction to the text (French version only)		C.N.93.2012.TREATIES-2, dated 24 February 2012
Amendments to the Agreement	13 November 2019	C.N.501.2019.TREATIES- XI.B.31, dated 15 October 2019

2. Status of the Rules annexed to the Agreement

Rule No. 1 entered into force on 4 December 2001 as Addendum 1 to the Agreement (Depositary Notification C.N.1410.2001.TREATIES-3, dated 7 December 2001); document ECE/RCTE/CONF/4/Add.1 has been published on 30 April 2002.

Amendment 1 to Rule No. 1 entered into force on 15 February 2007 (Depositary Notification C.N.216.2007.TREATIES-1, dated 16 February 2007).

Amendment 2 to Rule No. 1 entered into force on 8 February 2018 (Depositary Notification C.N.78.2018.TREATIES-XI.B.31.1, dated 15 February 2018)

Rule No. 2 entered into force on 3 February 2012 as Addendum 2 to the Agreement (Depositary Notification C.N.72.2012.TREATIES-1, dated 3 February 2012).

Amendment 1 to Rule No. 2 entered into force on 8 February 2018 (Depositary Notification C.N.79.2018.TREATIES-XI.B.31.2, dated 15 February 2018)

Rule No. 3 entered into force on 10 June 2019 as Addendum 3 to the Agreement (Depositary Notification: C.N.284.2019.TREATIES-XI.B.31.3, dated 18 June 2019)

Amendment 1 to Rule No. 3 entered into force on 26 September 2020 (Depositary Notification C.N.427.2020.TREATIES-XI.B.31.3, dated 5 October 2020)

Rule No. 4, entered into force on 10 June 2019 as Addendum 4 to the Agreement (Depositary Notification: C.N.285.2019.TREATIES-XI.B.31.4, dated 18 June 2019)

Amendment 1 to Rule No. 4 entered into force on 26 September 2020 (Depositary Notification C.N.428.2020.TREATIES-XI.B.31.4, dated 5 October 2020)

3. Contracting Parties to the Agreement (13)

Contracting Parties	Adhesion effective from	Adhesion process	Related depositary notification, date
Albania	20 February 2005	Accession 22 December 2004	C.N.1316.2004.TREATIES-4, dated 23 December 2004
Belarus	1 May 2004	Accession 2 March 2004	C.N.203.2004.TREATIES-3, dated 3 March 2004
Bulgaria	9 September 2003	Accession 1 May 2004	C.N.738.2003.TREATIES-1, dated 11 July 2003
Estonia	27 January 2001	Accession 9 September 1998	C.N.455.1998.TREATIES-1, dated 23 October 1998
Finland	19 June 2001	Signing 13 November 1997	
		Ratification 20 April 2001	C.N.352.2001.TREATIES-1, dated 24 April 2001
Georgia	5 December 2016	Signing 13 November 1997	C.N.556.1997.TREATIES-10, dated 17 June 1999
		Ratification 6 October 2016	C.N.737.2016.TREATIES- XI.B.31 dated 6 October 2016
Hungary	27 January 2001	Signing 13 November 1997	
		Ratification 28 November 2000	C.N.1070.2000.TREATIES-1, dated 30 November 2000
Kazakhstan*	23 May 2011	Accession 24 March 2011	C.N.127.2011.TREATIES-1, dated 24 March 2011
Moldova**	3 February 2008	Accession 5 December 2007	C.N.1123.2007.TREATIES-2, dated 6 December 2007
Netherlands	27 January 2001	Signing 13 November 1997	
		Ratification 5 February 1999	C.N.52.1999.TREATIES-1, dated 8 February 1999
Romania	27 January 2001	Signing 13 November 1997	
		Ratification 24 February 1999:	Fax of OLA, dated 25 February 1999, notification not received
Russian Federation	27 January 2001	Definitive signing 13 November 1997	C.N.564.1997.TREATIES-18, dated 19 October 1999
San Marino	26 January 2016	Accession 27 November 2015	C.N.641.2015.TREATIES- XI.B.31, dated 2 December 2015
Tunisia	29 February 2020	Accession 31 December 2019	C.N.631.2019.TREATIES- XI.B.31
Ukraine	18 March 2007	Signing 13 November 1997	
		Ratification	C.N.34.2007.TREATIES-1,

Contracting Parties	Adhesion effective from	Adhesion process	Related depositary notification, date
Nigeria	17 December	Accession	C.N.507.2018.TREATIES-
	2018	18 October 2018	XI.B.31 dated 9 October 2018

^{*} Application of Regulation No. 1 by Kazakhstan, 23 May 2011. No depositary notification was created for this action because the Rule enters into force for all Contracting Parties to the Agreement which did not notify their disagreement thereto, in accordance with 2 (3). The date listed under "Application of rule" reflects the date of the entry into force of the Rule for those States parties to the Agreement, at the time of the entry into force of the Rule, which did not notify their disagreement thereto, in accordance with article 2(3) of the Agreement.

4. Signatories Pending Ratification (17)

Austria; Belgium; Cyprus; Czech Republic; Denmark; France; Germany; Greece; Ireland; Italy; Portugal; Spain; Sweden; Switzerland; United Kingdom signed at Vienna (13 November 1997: Depositary Notifications C.N.549 to 569.1997.TREATIES-3, dated 17 June 1999);

Slovakia signed at Geneva (29 June 1998: Depositary Notification C.N.870.1998.TREATIES-2, dated 18 June 1999).

5. Notifications by the Contracting Parties regarding the Administrative Authorities and Technical Services

A. Finland

Administrative authority responsible for supervising the inspection tests and issuing the International Inspection Certificates, according to para. 6 of Rule 1:

Vehicle Administration Centre (Ajoneuvohallintokeskus) P.O. Box 120 FIN – 00101 HELSINKI

Administrative authority supervising the technical inspection in Aland:

Aland Islands Government Motor Vehicle Bureau Möckelövägen 58 AX-22120 MARIEHAMN ALAND Tel: (+358) 18-525-840 E-mail: registrator@ls.aland.fi

Tel: (+358) 100-7800

B. Estonia

Administrative authority:

Eesti Riiklik Autoregistrikeskus Mäepealse 19 EST – 12618 TALLINN

^{**} Application of Regulation No. 1 by Moldova, 3 February 2008. No depositary notification was created for this action because the Rule enters into force for all Contracting Parties to the Agreement which did not notify their disagreement thereto, in accordance with 2 (3). The date listed under "Application of rule" reflects the date of the entry into force of the Rule for those States parties to the Agreement, at the time of the entry into force of the Rule, which did not notify their disagreement thereto, in accordance with article 2(3) of the Agreement.

C. Romania

Administrative authority:

Registrul Auto Român—RAR
Tel: (+40.21) 2027000
(Romanian Automotive Register—RAR)
Fax: (+40.21) 3181754
Departament Inspecții Tehnice
E-mail: itpspnv@rarom.ro

de Vehicule

(Department for Periodic Technical Inspection and Monitoring of Vehicle

Periodice și Supravehere Parc Național

National Fleet)

Calea Griviței 391, sector 1 010767 BUCUREȘTI

D. Russian Federation

Administrative authority:

Ministry of Transport, Tel: (+495) 953-91-10

Department of Transport Inspection

109089 Moscow

E. The Netherlands

Administrative authority:

RDW – Department of Road Transport Tel: (+31) 79 345 8100 Vehicle Technology Division Fax: (+31) 79 345 8030

Post bus 777

NL-2700 AT Zoetermeer

F. Hungary

Administrative authority:

National Transport Authority Tel: (+36 - 1) 373 1469

Teréz krt. 38. H-1066 Budapest

G. Bulgaria

Administrative authority:

Ministry of Transport and Tel: (+359.2) 930-88-40 Communications Fax: (+359.2) 988-54-95

Bulgarian Executive Agency Road E mail:

Transport Administration avto_a@mtc.government.bg

5, Gurko Street BG-1000 Sofia

Regional Department of Road Transport Administration:

Stamp No	Regional Department
1	Blagoevgrad
2	Burgas
3	Varna

Stamp No	Regional Department
4	Veliko Tarnovo
5	Vidin
6	Vratsa
7	Gabrovo
8	Dobrich
9	Kardjali
10	Kuystendil
11	Lovech
12	Montana
13	Pazardjik
14	Pernik
15	Pleven
16	Plovdiv
17	Razgrad
18	Russe
19	Silistra
20	Sliven
21	Smolyan
22	Sofia and Region of Sofia
23	Stara Zagora
24	Targovishte
25	Haskovo
26	Shumen
27	Yambol

H. Belarus

Administrative authority:

Beltehosmotr 22, Platonov's Street 220005 Minsk Tel: (+375) 17 202-01-65 Fax: (+375) 17 290-96-66

 $Accredited\ technical\ inspection\ centres:$

Centre No.	Stamp No	Technical Inspection Centre	
1	001 - 050	Beltehosmotr Minsk	
2	051 - 080	Beltehosmotr Brest	
3	081 - 120	Beltehosmotr Grodno	
4	121 - 160	Beltehosmotr Vitebsk	
5	161 - 190	Beltehosmotr Mogilev	

Centre No.	Stamp No	Technical Inspection Centre
6	191 - 220	Beltehosmotr Gomel

I. Ukraine

Administrative authority:

The Ministry of Transport and Tel: (+38 044) 461-5122
Communications of Ukraine Fax: (+38 044) 486-3625
14, Peremohy Avenue, Kyiv, 01135, E-mail: foreign@mtu.gov.ua;
Ukraine agreem@mtu.gov.ua

Executive body (responsible for technical inspection) of the Administrative Authority:

The State Enterprise "State Road Transport
Research Institute" (SRTRI)

(DP "DerzhavtotransNDIproekt")

57, Peremohy Avenue, Kyiv, 03113,
Ukraine

Tel: (+38 044) 455-6775/2010813

Fax: (+38 044) 455-6791

E-mail: rvtc@insat.org.ua

J. Georgia

Administrative authority:

Ministry of Economy and Sustainable Development of Georgia, Land Transport Agency

Accredited technical inspection centres:

PTI Centers	Address
LTD Quicktest	Tbilisi, George Balanchini Str. N36
LTD Quicktest	Tbilisi, Rustavi Highway N19
LTD Quicktest	Tbilisi, Airport Street N181
LTD Quicktest	Kutaisi, Qvitiri
LTD "Tester"	Mtskheta, Military street 2a
LTD "TT Motors"	Telavi, Tbilisi Highway N20
LTD "TT Motors"	Lagodekhi village Shroma, Coast street N5
LTD "VIS"	Tbilisi, Moscow Avenue N29
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Dedoplistsqaro, Megobroba Mtreet N27
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Tbilisi, Varketili, Viktor Kupradze Street N64
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Khobi, C.Dadiani Street N10
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Samtskhe-Javakheti/Mtskheta-Mtianeti Mobile Vehicle Inspection lane
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Kobuleti, Abashidze Street N18
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Tbilisi, University Street N6
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Samegrelo-Zemo svaneti, Mobile Vehicle Inspection lane

PTI Centers	Address
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Adjara, Mobile Vehicle Inspection lane
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Lanchkhuti, Jordania Streeet N 13
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Ozurgeti, Kvachalta Street N 22
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Tbilisi, Beliashvili, Nodar Bokhua Street N1
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Tbilisi, Gldani, Khizanishvili Street N57
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Tbilisi, Davit Agmashebeli Avenue N 164
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Tbilisi, Peikrebi Street, The left bank of the river Mtkvari
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Tsalka, Merab Kostava Street N15a
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Tbilisi, Isani, Beri Gabriel Salosi Street N175a
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Kaspi, village Nigoza
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Tbilisi, Kakheti Highway N103
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Borjomi, village Zanavi
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Ambrolauri, Vazha-Pshavela Street N 41
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Kvareli, At the entrance to the town
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Kareli, village Ruisi
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Dusheti, village Tsitelsopeli
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Samtredia, Agmashenebeli N71
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Poti, Grigol Kokaia Avenue N1
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Sachkhere, Ivane Gomarteli Street N90
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Akhalkalaki, village Khospio
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Tbilisi, Zakhesi, Mshvidoba Street N104
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Tbilisi, Kakheti Highway N147
JSC "GREENWAY GEORGIA"	Tbilisi, Rafael Agladze Street N25
LTD "AUTO TEST"	Tsnori, kiziki Street N74
LTD "AUTOTESTCENTER"	Zugdidi, village Tchitawyari
LTD,,AUTOCHECK"	Tbilisi, Kakheti Highway N67
LTD "ALILE"	Gardabani, Sartichala, Bakurtsikhe-Lagodekhi Highway 30-th km.
LTD "AUTOTEST GEORGIA"	Tbilisi, Dighomi, Tsameti Asureli Mama Street N128
LTD "AUTOTEST GEORGIA"	Tbilisi, University Street N6
LTD "Bako 2009"	Kutaisi, Sulkhan-Saba Street N19
LTD,,BOLNISI AUTO TECHNICAL INSPECTION CENTER"	Bolnisi,village Ratevani
LTD,,GIVA"	Batumi, G.Volski Street N90

PTI Centers	Address
LTD "GIOM-1"	Kutaisi, Irakli Abashidze Street N32a
LTD "GIOMOTORS"	Gori, Sukhishvili Street N63
LTD "GURJAANIRoad TRANSPORT ENTERPRISE"	Sagarejo, village Tskarostavi
LTD "DATUNIA"	Sagarejo, village Tskarostavi
LTD,,DARE"	Rustavi, Mshvidoba street N1
LTD,,DAJI"	Tbilisi, Kertchi Street N10
LTD,,DAJI"	Tbilisi, Mukhiani/Kereselidze intersection N1
LTD,,DIAGNOSTIKA AJARA"	Batumi, Airport Highway N129
LTD,,TEKLATI TEST"	Senaki, village Teklati
LTD,,TOGELI"	Chkorotsqu, Kostava Street N5
LTD,,LUKA"	Tbilisi, Grigol Lortkipanidze Street 80
LTD,,MESKHETI"	Akhaltskhe, Borjomi Highway
LTD,,MTKVARI 77"	Khashuri, Gorgasali Street N32
LTD,,RAMINA"	Poti, Khobi Street N7
LTD,,ROLSI"	Tskaltubo, Kutaisi Street plot 847
LTD,,ROMA MOTORS"	Batumi, Adlia settlement
LTD,,RUSTAVI TECH. INSPECTION CENTER"	Rustavi, At the entrance to the city
LTD,,SATCHE"	Marneuli, Jandari settlement
LTD,,SENTA INSPECTION CENTER"	Tbilisi, Kaketi Highway at the intersection of Javakheti Street
LTD,,SERVICE TRANS"	Zestaponi, Staroselsky Street N19
LTD,,TECH2017"	Marneuli, Tamaris turn
LTD,,TRANS GROUP"	Zugdidi, Pushkin Street N102
LTD,,TRANSIMER"	Terjola, Rustaveli Street 94
LTD,,TRANSSERVICE"	Telavi, Tbilisis Highway N6
LTD,,TRANSGEORGIA"	Sachkhere, Abashidze Street N20
LTD,,PORTAKSGROUP"	Kutaisi, 9 April Street 2a
LTD,,GEA"	Kutaisi, Orakhelashvili Street N1
LTD,,TSEZARION"	Crossing of Guramishvili and Gudamakari streets in Tbilisi
LTD,,TCHAPANI 120"	Tbilisi, Ujarma Street N1
LTD"TRAINING AND EXAMINATION CENTER PTI"	Tbilisi, Kakheti Highway, 37th km.

6. Technical Inspection Certificates which are in use in the Contracting Parties as an alternative to the model of Appendix 2 of the Agreement (para. 4 Appendix 2)

In accordance with Appendix 2, paragraph 4 of the 1997 Agreement, the following Contracting Parties have transmitted an example of the periodical technical report used in this country, which should be considered as an alternative to the International Technical Inspection Certificate. The examples are reproduced below.

A. Notification by the Republic of Moldova

		denumirea s	tației de testare, o	codul, adresa	
		R	APOR	T	
D	E VERIF		TEHNICĂ		ULULUI
0000000	D:	ata			
	2.		ELE VEHICU		
1. Nr. de identificare					
2. Nr. de înmatriculare				Vr. caroseriei	
3. Certificat de înmatr	iculare				adrului)
4. Marca, tipul, varian	ta				ație
5. Tipul caroseriei		Water Visit Andrews	200 000	Culoarea	
	11. Indicați12. Baza de				
		II. DATE	LE PROPRIE	TARULUI	
Numele, prenumele. De	numirea nersos	mei juridice	Codul p	ersonal	Adresa
Transce, prenamete: De	namirea persor	aner jantaree			
	III. DA	TELE PE	RSOANELOR	DE ÎNCRED	ERE
Numele,	prenumele		Codul p	ersonal	Adresa
		1/3/1			
	IV. D	ATELE DE	ESPRE PLĂȚI	ȘI ASIGURĂ	íri
Plăți (asigurări)	Suma plății	Data achitării	Seria și numărul documentului	Termenul de asigurare	Denumirea agentului financi de asigurare
		1			
	/. DEFECȚI	UNI TEH	NICE ȘI NEA	JUNSURI DE	PISTATE
		v	I. CONCLUZI	Е	
L.S. Expert				Cu rezul	tatele testării
L.Ş. Expertsem	nătura, numele,	prenumele, co	odul personal	Cu rezul	

B. Notifications by the Netherlands

The Netherlands notified three certificates:

(a) the so-called *original* certificate received by the owner of the vehicle after inspection;

- the so-called duplicate received by the owner of the vehicle if the original is (b) lost or unreadable;
- The so-called duplicate with re-inspection received by the owner of the vehicle if the original is lost or unreadable and there was a re-inspection by the RDW.

RDW

		\	
	Gegevens voertuig en resultaat keuring	Keuringsbewijs is geldig tot (X)	eldigheidsduur keuringsbewijs ¹
Kenteken (A)		is geiting tot (x)	
Identificatie- nummer (E)		Reparatieadvies-, advies	-, reparatie- of af keurpunt en nadere uitleg
Voertuig- categorie (J)		_	
Merk (D.1)			
Type (D.3)			
Tellerstand			
n	□ Goedgekeurd		
	☐ Goedgekeurd na reparatie, zie reparatiepunten	_	
	☐ Afgekeurd, zie afkeurpunten		
Datum afgifte rapport	rigescura, sie ai seurpuiteir		
	Mededeling RDW na afmelding		
Tijdstip afmelding			
Transactiecode			
Steekproef Einde wachttijd i.v.m. steekproef	□ Ja ² □ Nee		
Naam	Dit rapport is afgegeven door		
keuringsinstantie			
Adres			
Postcode en plaats			
Keuringsinstantie- nummer			
Naam keurmeester			
Pasnummer Handtekening			
keurmeester (namens de			
erkenninghouder)			
	ekt herkeuring na afkeuring (art. 90 WVW 94)		
middel van het plaat	t in Nederland afgegeven keuringsrapport verzoekt door sen van zijn of haar handtekening een herkeuring door		
	ing van het daarvoor vastgesteld tarief. In de staat zich tijdens de eerste keuring bevond, mag geen		In te vullen door de RDW
verandering worden	aangebracht. Het voertuig moet in de keuringsplaats ter otdat de RDW functionaris is gearriveerd.	Steekproef of herkeuring na afkeur uitgevoerd door	In se vanien noor de KDW
Naam		ungerocia acon	Basultust
		Goedkeuring	Resultaat Terecht Terecht na herstel
Handtekening aanvrager			
Datum en tijdstip		Adviespunten en/of reparatieadviespunt	Onterecht, goedkeuring vervalt Terecht
Indien u, als voertuis	geigenaar, het niet eens bent met de goedkeuring van		□ Onterecht/onvolledig
het voertuig dan kun	t u, tot 1 jaar na datum afgifte van dit keuringsbewijs, etaling van het daarvoor vastgestelde tarief bij de RDW	Afkeurpunten	
een verzoek tot herke	erating van net daarvoor vasigseelde tarje bij de KDW uuring indienen mits in Nederland afgegeven. Onderdelen spareerd zijn vallen butten de beoordeling van artikel 91.		□ Onterecht
WVW 94. Het voerti	ilg moet op een door de RDW bepaalde plaats ter		O OMERCIA
beschikking worden j (artikel 91, WVW 94	gesteld ten behoeve van het deskundigenonderzoek 4).	Handtekening RDW functionaris	

Keuringsrapport

Certificate of periodic technical inspection performed pursuant to the Road Traffic Act 1994. The test is a technical inspection which conforms with the provisions of Council Directive 2014/45/EU on the approximation of the laws of the Member States relating to roadworthiness tests for motor vehicles and traffers. 2 E 0701p

11

Uitsluitend invullen indien het voertuig is goedgekeurd. Indien een steekproef wordt toegekend, moet het voertuig in ieder geval tot het einde van de wachttijd en de duur van de steekproef in de keuringsplaats ter beschikking blijven. Aan de steekproef moet alle medewerking worden verleend.

Keuringsrapport





dd-mm-jjjj

	Gegevens voertuig en resultaat keuring	Keuringsbewijs is geldig tot (X)	ldigheidsduur keuringsbewijs ¹
Kenteken (A)		is geiting tot (x)	
Identificatie- nummer (E)		Reparatieadvies-, advies	-, reparatie- of afkeurpunt en nadere uitleg
Voertuig- categorie (J)			
Merk (D.1)			
Type (D.3)			
Tellerstand			
Resultaat keuring	☐ Goedgekeurd		
	☐ Goedgekeurd na reparatie, zie reparatiepunten		
Datum afgifte rapport	☐ Afgekeurd, zie af keurpunten		
	Mededeling RDW na afmelding		
Tijdstip afmelding			
Transactiecode			
Steekproef Einde wachttijd	□ Ja² □ Nee		
i.v.m. steekproef			
Naam keuringsinstantie	Dit rapport is afgegeven door		
Adres			
Postcode en plaats			
Keuringsinstantie- nummer			
Naam keurmeester			
Pasnummer		_	
Handtekening keurmeester (namens de erkenninghouder)	Dit keuringsbewijs is automatisch gegenereerd en bevat daarom geen handtekening.		
Aanvrager verzoe	ekt herkeuring na afkeuring (art. 90 WVW 94)		
	t in Nederland afgegeven keuringsrapport verzoekt door sen van zijn of haar handtekening een herkeuring door		
de RDW, tegen betal:	ing van het daarvoor vastgesteld tarief. In de staat zich tijdens de eerste keuring bevond, mag geen		
verandering worden	ach ripiens de eerste keuring bevond, mig geen aangebracht. Het voertuig moet in de keuringsplaals ter otdat de RDW functionaris is gearriveerd.	Steekproef of herkeuring na afkeur uitgevoerd door	In te vullen door de RDW
Naam			Resultaat
Handtekening		Goedkeuring	☐ Terecht ☐ Terecht na herstel
aanvrager		Adviespunten en/of	 Onterecht, goedkeuring vervalt
Datum en tijdstip		reparatieadviespunt	□ Terecht
	gelgenaar, het niet eens bent met de goedkeuring van t u, tot 1 jaar na datum afgifte van dit keuringsbewijs,		□ Onterecht/onvolledig
schriftelijken tegen b	etaling van het daarvoor vastgestelde tarief bij de RIIW uring indienen mits in Nederland afgegeven. Onderdelen	Afkeurpunten	□ Terecht
die vervangen of gere	pareerd zijn vallen butten de beoordeling van artikel 91, ig moet op een door de RDW bepaalde plaats ter		□ Onterecht
	gesteld ten behoeve van het deskundigenonderzoek		Dit keuringsbewijs is automatisch gegenereerd en bevat daarom geen handtekening.

Certificate of periodic technical inspection performed pursuant to the Road Traffic Act 1994. The test is a technical inspection which conforms with the provisions of Council Directive 2014/45/EU on the approximation of the laws of the Member States relating to roadworthiness tests for motor vehicles and traffers.

Uitsluitend invullen indien het voertuig is goedgekeurd. Indien een steekproef wordt toegekend, moet het voertuig in ieder geval tot het einde van de wachttijd en de duur van de steekproef in de keuringsplaats ter beschikking blijven. Aan de steekproef moet alle medewerking worden verleend.

Keuringsrapport





dd-mm-jjjj

Kenteken (A)	Gegevens voertuig en resultaat keuring	Keuringsbewijs is geldig tot (X)	eldigheidsduur keuringsbewijs ¹
Identificatie- nummer (E)		Reparatieadvies-, advies	-, reparatie- of afkeurpunt en nadere uitleg
Voertuig- categorie (J)			
Merk (D.1)			
Type (D.3)			
Tellerstand			
Resultaat keuring	□ Goedgekeurd		
	☐ Goedgekeurd na reparatie, zie reparatiepunten		
Datum afgifte rapport	☐ Afgekeurd, zie af keurpunten		
	Mededeling RDW na afmelding		
Tijdstip afmelding			
Transactiecode			
Steekproef Einde wachttijd i.v.m. steekproef	□ Ja ² □ Nee		
Naam keuringsinstantie	Dit rapport is afgegeven door		
Adres			
Postcode en plaats Keuringsinstantie- nummer			
Naam keurmeester			
Pasnummer			
Handtekening keurmeester (namens de erkenninghouder)	Dit keuringsbewijs is automatisch gegenereerd en bevat daarom geen handtekening.		
Aanvrager verzoe	ekt herkeuring na afkeuring (art. 90 WVW 94)	_	
middel van het plaat de RDW, tegen betal waarin het voertuig	t in Nederland afgegeven keuringsrapport verzoekt door isen van zijn of haar handlekenting een herkeuring door ing van het daarvoor vastgesteld tarief. In de staat zich tijdens de eerste keuring bevond, mag geen aangebracht. Het voertuig moet in de keuringsplaats ter		In te vullen door de RDW
beschikking blijven t	otdat de RDW functionaris is gearriveerd.	Steekproef of herkeuring na afkeur uitgevoerd door	
Naam		- "	Resultaat
Handtekening		Goedkeuring	☐ Terecht ☐ Terecht na herstel
Datum en tijdstip		Adviespunten en/of reparatieadviespunt	Onterecht, goedkeuring vervalt
	geigenaar, het niet eens bent met de goedkeuring van	-	Onterecht/onvolledig
het voertuig dan kun schriftelijken tegen b	it u, tot 1 jaar na datum afgifte van dit keuringsbewijs, etaling van het daarvoor vastgestelde tarief bij de RDW	Afkeurpunten	_
dte vervangen of gero	euring indienen mits in Nederland afgegeven. Onderdelen epareerd zijn vallen butten de beoordeling van artikel 91, Utgesend van deur de Brukt bewerdt de deet te		□ Onterecht
	ulg moet op een door de RDW bepaalde plaats ter gesteld ten behoeve van het deskundigenonderzoek 4).	Handtekening RDW functionaris	

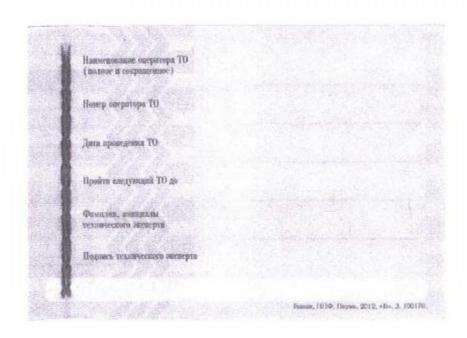
Certificate of periodic technical inspection performed pursuant to the Road Traffic Act 1994. The test is a technical inspection which conforms with the provisions of Council Directive 2014/45/EU on the approximation of the laws of the Member States relating to roadworthiness tests for motor vehicles and traffers. 2 E 0701p

Uitsluitend invullen indien het voertuig is goedgekeurd.
 Indien een steekproef wordt toegekend, moet het voertuig in ieder geval tot het einde van de wachttijd en de duur van de steekproef in de keuringsplaats ter beschikking blijven. Aan de steekproef moet alle medewerking worden verleend.

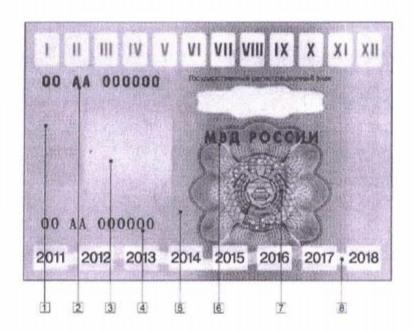
C. Notification by the Russian Federation

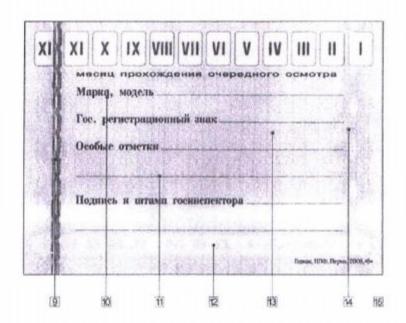
Талона о прохождении технического осмотра, введённый в действие с 01.01.2012





Талон о прохождении государственного технического осмотра





Диагностическая карта введенная в действие с 30.07.2012

Onep	атор технического осмотра/пункт технич	еского	оемотра			
Перв	ичная проверка				Пов	торная проверка
Реги	страционный знак ТС:			Марка, модель ТС:	1100000	*
VIN:				Категория ТС:		
Home	ер рамы:			Год выпуска ТС:		
	ер кузова:			T OI BBILIYERA TC.		
CPT	С или ПТС (серия, номер, выдан кем, когд	ıa):				
N2	Параметры и требования, предъявляемые к транепортным ередствам при прооедении телинческого осмотра	Ni	к транспортиз	требовании, предъявляемые им ередствам при проведении шуческого осметра	Ni	Требования, предъявляемые к транспортным средствам при праведении технического оснотра
	I. Тернозные системы	22	Наличие и расположе местах, предусмотрен	ние фар и сигнальных фонарей в ных конструкцией	42	Работоспособность запоров бортов грузовей платформа и запоров гозповии шистери
,	Соответствие показателей эффективности терможения и устойчивости терможения		IV. Стеклаочие	тители и ктеклоомынатели	43	Работоспособность аварийного выключателя дверей и сигнала требования остановки
. 2	Соответствие разности тормозных сил установленным требованиям	23	Наличие стеклоочист ветрового стекла	тителя и форсунки стеклоомывателя	44	Работоспособность аварийных выходов, приборов внутреннего осношения салона, привода управления дверями и сигнализации ях работы:
3	Работоспособность рабочей тормозной спотемы автопоевдов с писематическим тормозным ариводом в ресение аварийного (автоматического) тормозения	24	Обеспечение стеклого очистки стекла	мывателем подочи жидкости о зоны	45	Наличие работоспособного зоукового сигнального прибора
4	Отсутствие утечек сволого воздуха на колесных тормозных камер	25	Работоспособность с стеклоомывателей	теключистителей и	46	Наличие обозначений аварийных выходов и табличек по правилам их использования. Обеспечение свободного доступа к аварийным выходам
5	Отсутствие подтеквый тормозкой жидкости, варушения герметичности трубовроводов или соединений в гадравлическом тормозком приводе		v.	Шины и колеса	47	Наличие задинх и боковых защитных устройств, соответствие их нормам
6	Отсутствие коррозни, грозицей потерой перыетичности вып разрушениям	26	Соответствие высоть установленным требо	рисунка протекторо шин важням	48	Работоспособность датоматического заима, ручной и автоматической блокировки седельно-сцепного устройства. Отсутствие видимых повреждений сцепным устройства.
7	Отсутствие механических повреждений тормозных трубопроведов	27	Отсутствие признаке	в непригодности шин к эксплуатации	49	Наличие работоспособных предохранительных приспособлений у адиоосных приценов (на изключением роспусков) и прицепов, не оборудованных рабочей тормозной системой
8	Отсутствие трешин остаточной деформации дегалей тормозного привода	28	колес	нля гаск крепления дисков и обозьев	50	Оборудование прицегов (за исключением односеных и респусков) исправным устройством, поддерживающим сценную потато двиго в подолении, облегчающем сценку и расценку с таговами автомобилем
9	Ноправность средств сигнализации и контроля тормозных систем	29	Отсутствие трещин и	в дисках и ободых колес	51	Отсутствие продольного люфта в беззазорных тягово- сцепных устройствах с тяговой вилкой для сцепленного с прицепом тягача.
10	Отсутствие набухания тормозных цалангов под давлением, трещин и видимых мост перетирания	30	Отсутствие видимых крепежных отверсти:	нарушений формы и размеров В в дисках молес	52	Обеспечение тягово-сцепными устройствами легковых автомобилей беззазорной сцепки сукарей замкового

Отсутствие треции из ветровом стекле в кине очистки водительскиго стеключистителя
Рабописпособность конков двирей кулота, кабины, меканизмов регулирован и фисктрующих устройств сплений, устройства обогрева и облука ветрового стекла, противоугонного устройства

64

65

Спответствие каплепадения масет в рабочих жидкостей воромая

Установка государственных регистрационных знаков в соответствии с требованиями

40

41

20

21

Работполособность и режим работы сигналов тормижения
Соответствие углов рисулировки и силы свята фар установленным требованиям

Оборотная сторона

			Результаты диагностирования	
			м установлено несоответствие	Пункт диагностичес
Нижняя граница	Результат проверки	Верхняя граница	Наименование параме	
-				
-	-	+		
		2012/00/2014 To 10/20/2014	енные требования	
	оверки (узел,	Содержание невып	олненного требования (с указанием и	ормативного источника)
еталь, агр	erar)	+		
		-		
		-		
тримеча	ния:			
тримеча	ния:	,	Данные транспортного средст	na
Масса бе	з нагрузки:	1	Разрешенная макси	
Масса бе: Гип топл	з нагрузки:			
Масса бе: Гип топл Гип торм	з нагрузки: пива: позной системы		Разрешенная макси	
Масса бе: Гип топл Гип торм	з нагрузки: пива: позной системы		Разрешенная макси	
Гип топл Гип торм Марка ш Заключен	з нагрузки: пива: позной системы пин: пие о возможнос	ти/невозможности	Разрешенная макси	
Масса без Гип топл Гип торм Марка ш аключен ксплуата	з нагрузки: пива: позной системы пин: пие о возможнос пции транспорт	: ти/невозможности ного средства	Разрешенная максі Пробег ТС:	імальная масса:
Масса бе: Гип топл Гип торм Марка ш аключен кеплуата Пункты д	з нагрузки: пива: позной системы пин: пие о возможнос пции транспорт	: ти/невозможности ного средства ой карты, требующие	Разрешенная максі Пробег ТС: возможно	невозможно Повторный технический осмотр
Масса бе: Гип топл Гип торм Марка ш аключен кеплуата Пункты д	з нагрузки: пива: позной системы пин: пие о возможнос пин транспорт диагностическо	: ти/невозможности ного средства ой карты, требующие	Разрешенная максі Пробег ТС: возможно	невозможно Повторный технический осмотр

Диагностическая карта, введенная в действие с 13.12.2012

Лицевая сторона

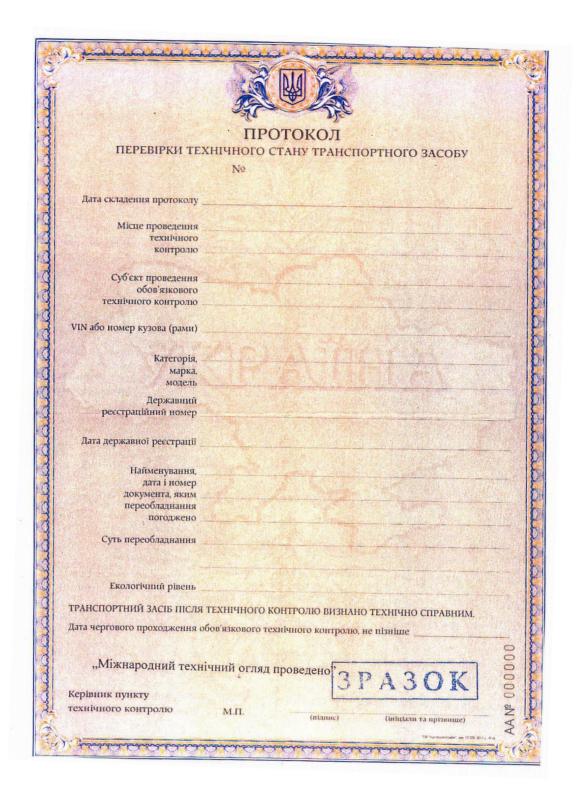
Диагностическая карта Certificate of periodic technical inspection

	Регистрацио	нный н	юмер			Срок действия до	
Inen	атор технического осмотра;	93011		1000			_
	т технического осмотра:						
_	ичная проверка			Повторная	пров	ensa	
	трационный знак ТС:			Марка, мо			_
VIN				Категория			_
Tome	р рамы			Год выпус		:	
	р кузова						
CPTC	С или ПТС (серия, номер, выдан кем, ког	ran):					
No	Параметры и требования, предъявляемые к транспортным средствам при проосдении технического оснотра	Ni Ni	Параметры и требования, предъявляю к транспортным средствам при прове; технического оснотра	гмые исини	Ni.	Параметры и требовании, предъявляемые к транспортимы средствам при проведении	
	I. Тороновые системы	22	Наличие и расположение фар и сигнальных фо	нарей в	42	тезнического оснотра Работоспособность запоров бортов грузовой платформы	-
1	Соответствие воказателей эффективности	-	местах, предусмотренных консерукцией IV. Стеключистители и стеклюмыват		43	и запоров горловии цистери Работоспособность аварийного выключатиля дверей и	-
	торможения и устойчивости торможения				100	сигнала требовании остановки	
2	Спответствие разности тормозных сиз установленным требованиям	23	Наличие стеключистителя и форсужки стеклос ветрового стекла	мывателя	44	Работоспособность аварийных выходов, приборов внутреннего освещения салона, привода управления дверами и сигнализации их работы	
3	Работоснособность рабочей термовной системы автопоездов с онняматическим термовнам приводом в режиме аварийного (автоматического) торможения	24	Обеспечение стеклосмывателям подачи энцко очистки стекла	сти в зоны	45	Наличие работоскособного звукового сигнального прибора	
4	Отсутствие утечек скатого воздуха из колесных тормозных камер	25	Работоспособность стеклоочистителей в стеклоомывателей		40	Наличие обозначений аварийных выходов и табличек по правилам их использования. Обескечение свободного доступа к вварийным выходам	
5	Отсутствие подтеканий тормовий жидкости, нарушения герментичности трубопроводов или свединений в гидравлическом тормозиом приводе		У. Шины и колеса		47	Наличие задних и боковых защитимих устройств, соответствие их нормам	Γ
6	Отсутствие коррозине, грозицей потерей серметачности или разрушением	26	Соответствие высоты рисужка протектора цин установленным требованиям		48	Работоспособность автоматического замид, ручной и автоматической базкоровки седельно-сцепного учтройства. Отсутетиме выдимых певереждений сцепных учтройств.	
7	Отсуствие механических повреждений гормозных трубопроводов	27	Отсутствие признакав непригодности заим к за	сплуатация	49	Наличие работостособных предохранительных приспособлений у односсных прицегов (за исключением роспусков) и прицегов, не	
8	Отсутствие трещин остаточной деформации даталей тормогного проведя	28	Наличие всех балтов или гакж крепления диско колос	н и ободьен	50	оборудованных рабочей тормозной системой Оборудования впицелов (за исключением одноосных и роспусков) эсправным устройством, поддерживающим сшепную петлю дыным в положении, облегчающем	
9	Исправность средств сигнализации и контроля торнозных систем	29	Отсутствие трещим на дисках и ободьях колес		51	сценку и расценку с тяговым автомобилем Отсутствии прододымого люфта в беззахорных тягово- сценных устройствах с тяговой видкой для сцепленного с прицепом тегача	
10	Отсутствие набукания тормозные шлангов под давлением, трешин и выдимых мест перетирания	30	Отсутствие видиных нарушений формы и разм крепежных отверстий в дисках колес	repea	52	Обеспечение тягово-сцепными устройствами легковых автомобилей безакторной сцепки сухарей замкового устройства с шаром	
11	Расположение и длина соединительных цилангов	31	Установка шин на транспортное средство в сос	угаетствии	53	Соответствие размерных характеристик сцепных	
	письматического тормозного привода автопоездов II. Рудевое управление	+	VI. Дингатель и его системы		54	устройств установленным тробованиям Оснящение зранспортных средств исправными ремнями бекозасности	-
12	Работоспособность усилителя рудевого управления. Планность измежения усилия при повороте рудевого колеса	32	Соответствие содержания загрязивающих веще огработавших гашх транспортных средств установленным требованиям	200 8	55	Наличие знака аварийной остановки	
13	Отсупствие самопроизвольного поворотя рудевого колеса с усилителем рудевого управления от нейтрального положения при работающем динтателе	33	Отсутствие подтехания и каксепадения топлия питания	а в системо	56	Наличие не менее двух противооткатемх упоров	
14	Отсутствие превышения предельных значений сумыарного люфта в рулевом управлении	34	Работоспособность запорных устройств и устр перекрытия топлива	ойств	57	Наличие отнетушителей, соответствующих установленным требованиям	Г
15	Отсутствие повреждения и полявя комплектность деталей крепления рулевой колинки и картера рулевого мехамизм	35	Герметичность системы пагавия транспортны работамиция на газе. Соответиствие газовых бал установленным требованиям		58	установичнови тресованиям Надежное врепление поручней в автобусах, записного колеса, аккумуляторной батаров, сидений, огнегущителей и медицинской автечы	
16	руджение механизма Отсупствие следов остатичной деформации, трешян и других дефектов в рудевом механизме и рудевом проводе	36	Соответствие нормам уровня шума выпускной	системы	59	Работоспособность механизмов регулировки сидений	Γ
17	проводи Отсутствие устройсти, ограничникающих поворот рудевого волясы, не предусмотренных конструкцией		VII. Прочне элементы конструкции		60	Наличие надколеоных грязеващитных устройств, отвечающих установленным требованиям	
	III. Внешние спетовые приборы	37	Наличие зеркал заднего вида в соответствии с требованнями		61	Соответствие вертикальной статической насружи на тяговое устройство автомобиля от сцепной петли односского прицепа (прицепа-роспуска) нерман	
18	Соответствие устройств освещения и световой онгнализации установленным требованиям	38	Отсутствие дополнительных предметов или по ограничивновых обхорность с исста водителя Соответствие волосы пленки в верхней части в етехля установленных требованиями	егрозого	62	Работоспособность держателя запасного колеса, лебедки и мечанизма подъема-опускания запасного колеса	
19	Отсутствие разрушений рассенвателей световых приборов	39	Соответствие ворые светопропускания ветрово передних боковых стеков и стеков передних да	го стекла.	63	Работоспособность механизмия подъема и опускания	
20	Работоспособность и режим работы сигналов торовожения	- 40	Отсутствие трещии на ветровом стекле в зоне с водительского стеклоочистителя	PHETRI	64	опор и фиксаторов транспортного подожения опор Соответствие капленадомия масел и рабочих жидкостей нороам	
21	Соответствие услов регулировкия и силы света фар установленным трабованизм	41	Работоспособность замков дверей кузова, каби механельнов регулировки и фиксирующих устр свединий, устройства оботрева и обдува ветроке противоугонного устройства	olicits	65	Установка государственных регистрационных знаков в соответствии с требованивые	

Оборотная сторона

			Результаты диагностирования	
	Г	Іараметры, по которы	м установлено несоответствие	Пункт диагиостической
Нижняя граница	Результат проверки	Верхняя граница	Наименование параметра	карты
			енные требования	
Предмет з (узел, детал		Содержание невыполне	ниого требования (с указанием пормятивного источ	ника)
Примечан	ния:			
		л	анные транспортного средства	
Масса без	нагрузки:		Разрешенная максимальная ма	neca:
Тип топлі			Пробег ТС:	
	озной системі	d:		
	ин:			
Марка шт Ваключент	не о возможно	ети/невозможности эк	-	
Марка шт Ваключент			возможно	
Марка шт Ваключент гранспорт	не о возможно		-	невозможно Failed
Марка ши Ваключени гранспорт Results of t	не о возможно ного средства he roadworthin		Bозможно Passed	
Марка ши Ваключени гранспорт Results of t	не о возможно ного средства he roadworthin	ness inspection	Bозможно Passed	
Марка ша ваключент ранспорт Results of t	не о возможно ного средства he roadworthin	ness inspection	Bозможно Passed	
Марка шл Ваключент гранспорт Results of a Пункты дваг	не о возможно ного средства he roadworthin	ness inspection ы, требующие повторной про	Bозможно Passed	
Марка шл Ваключент гранспорт Results of t. Пункты дваг	не о возможно ного средства he roadworthin ностической карт	ness inspection ы, требующие повторной про	Bозможно Passed	

D. Notification by the Republic of Ukraine



PROTOCOL

of verification of the technical state of wheeled vehicle

 N_{2}

Date of drawing up of the Protocol		
Place of the conducting technical control		
Subject of carrying out of a compulsory		
technical control		
VIN or number of body (shassis)		
Category,		
mark,		
model		
State registration number		
Date of State registration		
Name,		
date and number of a document by which		
the re-equipment is agreed upon	· ·	
Substance of re-equipment		
Ecological level		
	40.000	
WHEELED WEHICLE AFTER THE TECHNIC	CAL CONTROL IS RECOGNIZED TECHNIC	ALLY
SOUND.		
Date of next passing of a compulsory technical cont	trol not later than	
"International technical inspection is done"	*	
s **	· ·	
	SAMPLE	
Head of technical		
control point Seal		
Control point	(Signature) (Initials and	name)

E. Notification by the Republic of Kazakhstan

				кая карта технического ос cate of periodic technical ins				
	Оператор технического осмотра (нак Коспанов Болат Абдрацитович 877822				ервя	10°, 1	г. Астана, г. Астана ул. Пушкина, 77,	
	Первичная проверка	T		Повторная проверка				
	осударственный регистрационный	пох	ери	142AF01		100		
3	нак:	_	-		-	33		
(Собственник транспортного средств	a:		Ф-Л ТОО ТЕМІРЖОЛ ЖоНДЕУ- "ПМС -АСТАНА" Филиал		践		
1	ідентификационный помер (VIN):			4				
A	Ларка, модель:			Foton, -		123		
I	од выпуска:			2011				
c	Свидетельство о регистрации транс редства (серия, номер):	tob.	THOR	ZA00079429				
- 300	Іомер кузова:			-				
-	Іомер рамы:	_		LVBV4JBB2BE124424 11082743	-			
100	Іомер двигителя: Ситегория транспортного средства:			C C	-	-		_
14	принци			15				
N:	Провервеные параметры и предъявляемые требования		No	Провершеные параметры и продъектиемые требовании		N ₂	предълживемые гребования	_
	1. Тормозные сюстемы		13	Соответствии углов регулировки и сины света фор установленным требованным	×	26	Состание узлов и деталей подвески, в тикие отсулствие персысцения (не предусмотренные конструкцией) и к кофтов и местах их врещеския	200
1	Соответствие показателей эффективности действия рабочей тормозной сиссемы	st.		Отсутствке розрушений и тришни рассенилелей систомух приборов	£		VI. Дингатель и его системы	
2	Соответствие ризности тормозных сил установленном требованиям	st.		1У. Обзорность		27	Соответствие содержания загрязкающих всеместв в отработавших газах транспортных средств установленным тробованиям	
3	Соответствие показателей эффективности лействия стояночной тормозной системы	¥.	15	Наличие и работоспособность стехлоочистителя кетрокого стикла.	sć.	28	Соптистствие предельно допустимого уровии дымности отработавших газов установленизы требованизми	
4	Функционирование сигнализаторов антиблосировочных тормозных систем	¥	16	Наличие форсумки стеклоомыштеля встрового стекля и обеспечение стеклоомыштелем подди и мидиости в зоны очистки стекла	×	29	Отсутствие подтекания толлява и каплеодаения эксплуатационных экциостей	10
5	Отсутствие нарушения герметичности тормозного привода, щобужения герметиля шлингов под давлением, тредши, видимых меет переператия коррозии, гролицей потерей терметичности или разрушением	£	17	Отсутствия дополнительных предметов или покрытий, ограниченалоции обхорность с места водителя. Соптистствие полосы пленки в верхной части асгрового стекля установличным требованиям	V.	30	Отсутствие нарушения герметичности системы питания транспортных средста, рябитакках на газе, Свотяетствие гизовых балличкох установленным требованиям	
6	Отсутствие подтеквинії тормозной водкости	×	18	Соответствие норме светопропускания ветрового стекла, передник боковых стекол и стекси передних дверей	×		VII. Прочие элененты юпструкции	
	II. Pytonie ynpanteme		19	Отсутствие трещин на вугровом стекле в зоне очистим стеклюочистителем половины стекла со стороны водителя	×	31	Наличне работоснособного звуконого ситимизиото прибора	100
7	Отсутствие превышения суммарного люфта в рудском управления предельные значений	4	20	Наличие и состояние зеряща заднего вида в соответствии с установленными требованиями	×	32	Наличие работо способных предокращительных приспособлавий у чалностих прицелов (за мск кумением роспусков) и принегов, не обарудованные рабочей тормозной системей.	
-	Отсутствие симопроизвольного поповения рудевого колеса с усилителем рудевого управления от мейгрального поповения	W.	\ \ \	V. Шины, килеса и подвеска		33	Рабого способыесть вигоматического замка, ручной и вегометической блокировки селенью-саминого устройства. Отсутствие трешии и виштимых возреждений сденных устройств	.07
9	Отсутствие повреждения и полтав вомняектность дствлей крепления рупевой волонки в картера рупевого механизмя	S.	21	Соответствие высоты рясулка протенторы шва установленным требованиям	×	34	О онишение тринспортных средств исправными режилын безилиспости	5
10	Отсутствие следов остаточной деформации, тревым и других дефектов в рудевом механизме и рудевом примоде	sé.	22	Отсутствие местных отсосновай протектира в местных повреждений (пробои, порезы,	V		Наличне глушителей и выхлопиых труб	5
	The second secon		-	разрывы) шин, которые обнажиют корд		36	Роботиспосибность спицаметра	9
_	111. Внишние световые приборы.		23	Наличне всех болтов или гаек крепления дисков и ободнев колев	×.	37	Наличне и состояние бамперов и надколясных грязезацитных устройств	9
11	Нивичне и распилование фар, сигнаданнос фонцрой вместах, предусмотрешных кометрукцией	¥	24	Отсутствие трешин на днеках и ободью колос	×	38	Отсле спасотных пробоже в плау систоп; надежное крипенти сиденти в горумен, дел- то облики сиденти и мятели, заеменом поручией, рабочаснособолость мехаменомо рагуатировке и фиксации спланий, систомы кактил ани, обогрев в автобуеах, эмикратибусах в такси	9
							Состояние и функционирования детских удерживноших устройств и мест из	

				Установка шин на трянскортное средство в соответствии с установленными требованиями			I SM		
				- policialist star sele	40	транспорт		ниям, предъякляеныя вам, осуществляющих рузов	*
				Результаты диагностирования			-		
			В, ПО	которым установлено несоответс	тви	e	100	Пункт	
Нижняя граница	Результат проверки	Верхняя граница		Наименование парам	erp	a.		диагностич карты	
		, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			1			imp.u.	
			-					17	
			-		+				_
			1		-				-
				The second second					
			метр	ов, по которым установлено несос	тве	тствие			
Предмет	проверки (узе. агрегат)	л, деталь,	19	Содержание несоответствия	треб	бования	IM		
					_				
			-		-				_
									_
				A STATE OF THE STA					
			1200	Данпью транспортного средства					
Colorado de Colora	эгрузки: 3250		Pa	врешениая максимальная масса: 8	045				
Тип топлив:	а: Бензин		Pa		045				
Тип топлив: Заключение несоответст безопасност	а: Бензин о соответств вии требован и дорожного д	ии/ иям	Pa	врешениая максимальная масса: 8	045	песоот	гвететву	ver-doe s not ma	eh
Тип топлива Заключение несоответст безопасност (пенужное за	а: Бензин о соответств вии требован и дорожного д	ин/ иям цвижения	Pa	врешенная максимальная масса: 8 обег: 55000	045	не соот	гвететву	ver-does not ma	eh
Тип топлив: Заключение несоответст безопасност (непужное за Пупкты диа	а: Бензин о соответств вии требован и дорожного д ачеркнуть)	ии/ иям цвижения і карты,	Pa	врешенная максимальная масса: 8 обег: 55000	045	He cool	гвететву	ver-does not ma	eh
Тип топлива Заключение несоответст безопасност (пенужное за Пупкты диа требующие и Дата выдачи карты: 14.06	а: Бензин о соответства вии требован и дорожного д ачеркнуть) гностической повторной пре и диагностиче ; 2016	ии/ иям цвижения і карты, оверки; еской	Раз Пр	врешенная максимальная масса: 8 обег: 55000		не соот		0	eh
Тип топлива Заключение несоответст безопасності (ненужное за Нункты дна требующие і Дата выдачь карты: 14.06 Срок следук обязательно	а: Бензив о соответстві вни требован и дорожного д ачеркнуть) гностической повторной про и диагностиче 2016 ощего прохож, го технической	ии/ иям цвижения й карты, оверки: еской	Раз Пр	врешенная максимальная масса: 8 обег: 55000 соответствует matches				2	eh
Тип топлива Заключение несоответст безопасності (ненужное за Нункты дна требующие і Дата выдачь карты: 14.06 Срок следук обязательно осмотра: 06 Изменения с транспортне	а: Бензив о соответстві вни требован и дорожного д ачеркнуть) гностической повторной про и диагностиче 2016 ощего прохож, го технической	ии/ иям движения	Ф.Пр	врешенная максимальная масса: 8 обег: 55000 соответствует matches		одпись:		2	eh

F. Romania

(Two alternatives, both valid together with the annex to the registration certificate)



the registration number was not mentioned in the certificate)



APPLICABLE UNTIL 19.05.2018

CERTIFICAT DE INSPECȚIE TEHNIÇĂ PERIODICĂ (ROADWORTHINESS CERTIFICATE)

(1) numărul de identificare al vehiculului (VIN number)
(2) numărul de înmatriculare al vehiculului și simbolul statului de înmatriculare (registration plate number of
the vehicle and country symbol of the State of registration)
(3) locul și data inspecției (place and day) of the teșt)
(4) indicația contorului kilometric la data efectuării inspecției, dacă este disponibilă (odometer reading at the time of the test, if available)
(5) clasa vehiculului, dacă este disponibilă (vehicle class, if available)
(6) defecte identificate și categoria aferență (identified defects and their category) Cod (item) Denumite defect (identified defect) Categorie (category)
Cott (nom) Delitititite delect (nomitive aspect) Categorie (talogory)
(7) evaluarea globală a vehiculului (overal assessment of the vehicle).
(8) data următoarei inspecții tehnice periodice (date of next periodical test): conform anexei la certificatul de
inmatriculare (see the Annex to the Registration Certificate)
(9) stația de inspecție tehnică periodică (name of the inspection organisation)
semnătura și ștampila inspectorului responsábil de inspecție (signature and stamp of the inspector responsible for the test)
(10) alte informații (other informations)
poziția în baza națională de date cu inspecții tehnice periodice (entry in the national data basis regarding the
periodic technical inspections)
*
A se păstra la bordul autovehiculului Schimbarea numărului de îmmatriculare pravărut la net 2 immune înlocuirea certificatului

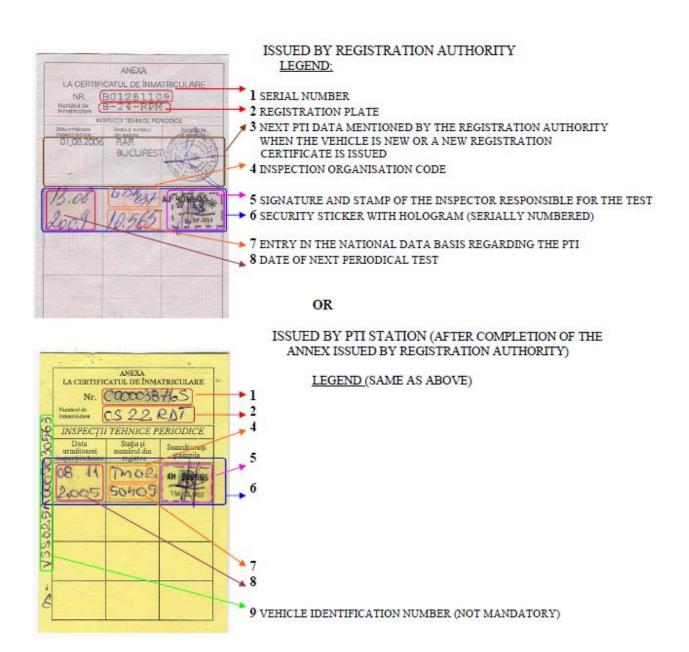
Schimbarea numărului de înmatriculare prevăzut la pct. 2 impune înlocuirea certificatului
(inclusiv în cazul în care certificatul a fost eliberar pentru un vehicul care nu era încă înmatriculat în România la data
respectivă și din acest motiv numărul de înmatriculare nu a fost menționat în certificat)

To be kept in the vehicle

Changing the registration number mentioned at point (2) requires the replacement of the certificate

(Including where the certificate was issued for a vehicle which was not registered in Romania on the issuing date and therefore the registration number was not mentioned in the certificate)

ANNEX TO THE REGISTRATION CERTIFICATE



G. Georgia

ინსპექტირების ორგანოს ლოგო			c Technical Inspect	-			b3J GAC GAC-IB-0080	
	Numb	er of Accreditatio	n Certificate of the P	eriodic Techni	cal Inspection Body			
			Owner (Legal E	ntity)				
Registration Number	PTI Da	te/Time	Secondary PTI Date	e/Time	PTI Validity Period	Vehicle Cat	egory/ Doors count	
VIN/Chasi/Body No	Mark/	Model	Engine Type/Engine	e Vol	First Reg Date in Georgia	Vehicle I	Vlanufacture Date	
Odometer Value/Odometer value	Catalyst	(Actual)	LPG or CNG Cer	1.#	LPG or CNG CNG sticker #	LPG or CNO	G Validity End Date	
Tacograph	Speed Limit	ter device	Str. wheel Position ((actual)	Str. wheel Position (first reg.)	Vehicle Type	e/Vehicle Destinatio	
Vehicle identification	Braking	device	Steering system		View	Headlights	/Beam deflectors	
Axes, Wheels, Tires	Chassis and c	omponents	Other devices		Negative impact	Additional re	equirements (M2,M3)	
	:		Discovered ga					
Gap category			Gap	ıps .		Paragraph	Subparagraph	
Unimportant	(Gap) N1 (Gap) N2							
Important	(Gap) N1 (Gap) N2							
Dangerous	(Gap) N1 (Gap) N2							
			Note					
Measurement Result	. 1		Exhaust Test Defined Limit		Oxygen sens.	Conch		
Weastrement Result			Defined Linic		Oxygen sens.	Collect	ISIOII	
			Brake Test				T	
<u> </u>			Measurement Re			Norm	Conclusion	
	Left	Right	Difference	Efficiency	Weight			
				<u> </u>				
1. A unimportant gap(s) will be for 2. In case of identification of an in inspection report with an indicati 3. In case of identification of dan prohibition of the vehicle on publ	nportant gap(s) dur on of the gap(s). gerous gap(s) durin iic roads.	ing the inspection to	est, the inspection test w	vill not be assume	d as a performed and the driv	er of the vehicle wi		
Repeate	e inspections can	or carrier out at the	ownie i ii celliei IIee ol	energe for the Re	Signiture	порессиин.		